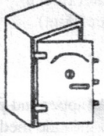
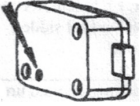
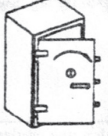



Sargent & Greenleaf / FAS 6860, 6870, 6880, 6890, 6980, 6990

Changeable Key Lock

English	German	Italian	Spanish	French
<p>Please Note The Following</p> <p>Read intructions before starting change procedure.</p> <p>-</p> <p>Key changing function should always be made with the door open.</p> <p>-</p> <p>The key must always be taken away from the lock after use in order to avoid unauthorised use.</p> <p>-</p> <p>Always keep the key in a safe place.</p> <p>-</p> <p>In the event of key loss lock must be re-set with new key as soon as possible in order to maintain maximum security.</p> <p>-</p>	<p>Wichtig</p> <p>Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Schloss umstellen.</p> <p>-</p> <p>Das Umstellen muss bei geöffneter Tür erfolgen.</p> <p>-</p> <p>Der Schlüssel darf nie im Schloss verbleiben um unberechtigte Anwendung zu vermeiden.</p> <p>-</p> <p>Bewahren Sie Ihre Schlüssel immer an einem sicheren Ort auf.</p> <p>-</p> <p>Wenn ein Schlüssel verloren wurde, stellen Sie das Schloss sofort auf einen neuen Schlüssel um.</p> <p>-</p>	<p>Leggera attatamente</p> <p>Leggere attentamente prima di proseguire.</p> <p>-</p> <p>La procedura di cambio avviene a porta aperta.</p> <p>-</p> <p>La chiave non dovrebbe mai essere lasciata nella serratura quando non utilizzata.</p> <p>-</p> <p>Conserva la chiave in un luogo sicuro.</p> <p>-</p> <p>Nel caso di smarrimento della chiave procedere il prima possibile al cambio</p> <p>-</p>	<p>Lea atatamente</p> <p>Lea estas instrucciones antes de proceder al cambio de llave.</p> <p>-</p> <p>El cambio de llave se realizará siempre con la puerta abierta.</p> <p>-</p> <p>La llave hade ser retirada siempre después de su uso para evitar cambios no autorizados.</p> <p>-</p> <p>Guarde siempre la llave en lugar seguro.</p> <p>-</p> <p>Si la llave resulta extraviada, debe ser reemplazada lo antes posible por una nueva llave, para mantener el máximo grado de seguridad</p>	<p>Veillez noter ce qui suit</p> <p>Lire attentivement les instructions avant de commencer la procedure de changement.</p> <p>-</p> <p>La porte cu coffe doit être maintenue ourverte duran toute la procedure d'adaption de la clef.</p> <p>-</p> <p>Après utilisation, les clefs doivent toujours être retirées pour éviter toute utilisation non autorisée.</p> <p>-</p> <p>Garder toujours la clef dans un endroit sûr.</p> <p>-</p> <p>En cas de perte de la clef, la serrure doit être rapidement réadaptée à une novell clef pour maintenir une sécurité maximale.</p>


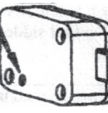
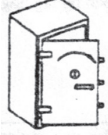
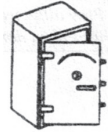
	Change Procedure	Umstellvorgang	Procedura di ambio	Processo De Cambio	Ghange Procedure
1	 <p>Open the door fully, with the door open throw the bolt work to the fully closed position.</p>	<p>Öffnen Sie die Tür und schliessen Sie das Riegelwerk</p>	<p>Aprire la porta del mezzo forte, poi a porta aperta, richiudere i catenacci e la serratura.</p>	<p>Abra la puereta y extienda la pestilleria cerrando la cerradura.</p>	<p>Ouvrez complèment la porte, maintenez la dans cette position et verrouillez le mécanisme de la serrurerie.</p>
2	 <p>Depress the change button on the back of the lock body</p>	<p>Drücken Sie den Druckknopf auf der Rückseite des Schlosses.</p>	<p>Premere il bottone posto sul retro cassa serratura</p>	<p>Presione el pulsador situado en la trasera del cuerpo de la cerradura.</p>	<p>Appuyez sur le bouton de changement situé au dos de la serrure.</p>
3	 <p>While holding down the button turn the key until bolt is fully retracted i.e.: lock open</p> <p>When bolt is fully retracted, remove key and release pressure on button.</p>	<p>Halten Sie den Druckknopf eingedrückt und drehen Sie den Schlüssel bis der Riegel völlig zurückgefahren ist d.h. Schloss ist geöffnet.</p> <p>Entfernen Sie nun den Schlüssel und lassen Sie den Druckknopf los.</p>	<p>Matenendo il bottone premuto ruotare la chiave in apertura.</p> <p>Estrarre la chiave a serratura aperta.</p>	<p>Manteniendo presionado este pulsador, gire la llave en sentido de apertura.</p> <p>Cuando el pestillo esta totalmente retraido, extraer la llave y dejar de presionar el pulsador</p>	<p>Tout en gardant le bouton pressé, rétractez les pènes en tournant la clef (serrure ourverte)</p> <p>Avec les pènes rétractés, enlvez la clef et lachez le bouton.</p>
4	 <p>Insert the new key and turn the key gently until bolt is fully extended i.e.: lock closed.</p>	<p>Führen Sie den neuen Schlüssel ein und drehen Sie bis der Riegel völlig ausgefahren ist d.h. Schloss ist geschlossen.</p>	<p>Inseire la nuova chiave e ruotarla in chiusura.</p>	<p>Insertar la nueva llave y girarla en sentido de cierre hasta que el pestillo este totalmente extendido</p>	<p>Insérez une nouvelle clef et tournez la jusqu'à l'extension complète des penes (serrure fermée)</p>
5	<p>Turn the key several times to the locked unlocked position to ensure that change has been effected correctly.</p> <p>Shut door, secure and remove key.</p>	<p>Drehen Sie mehrfach den Schlüssel von geöffneter zu geschlossener Position um sicher zu stellen dass die Umstellung richtig ausgeführt wurde.</p> <p>Schliessen Sie die Tür und entfernen Sie den Schlüssel.</p>	<p>Provare la nuova chiave alcune volte.</p> <p>Chiudere la porta del mezzo forte ed estrarre la chiave.</p>	<p>Girar la llave en sentido de apertura y cierre varias veces para asegura que el cambio efectuado, se hizo correctamente.</p> <p>Cierre la puerta del contenedor asegúrela y retire la llave.</p>	<p>Effctuez plusieurs ouvertures / fermetures afin d vous assurer que le changement s'est déroulé correctment.</p> <p>Bien fermer la porte et enlever la clé.</p>



FAS / S&G 6860, 6870, 6880, 6890, 6980, 6990

Omställbara nyckellås

Svenska	Finska	Norska	Danska
<p>Viktigt!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Läs igenom hela instruktionen innan du börjar omställningen. - Omställningen skall alltid göras med öppen dörr. - Bruka aldrig våld. <p>För högsta säkerhet skall uppnås bör följande iakttas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nyckeln bör alltid efter användning (även upplåsning) tas ur låset så att den ej är tillgänglig för obehöriga. - Förvara alltid nyckeln på ett säkert ställe. - Vid förlust av nyckel ska låset snarast ställas om till ny låsning. 	<p>Tärkeää!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lue läpi koko ohje, ennenkuin aloitat muuttamisen. - Muuttaminen on aina suoritettava ovi avattuna. - Älä koskaan käytä väkivaltaa. <p>Suurimman varmuuden saavuttamiseksi on seuraavat seikat otettava huomioon:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avain on aina käytön jälkeen (myös avaamisen) otettava pois lukosta, jotta se ei olisi asiattomien saatavilla. - Säilytä avain aina varmassa paikassa. - Jos avain katoaa, on kukkoon heti muutettava uusi lukitus. 	<p>Viktig!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les igjennom hele instruksjonen før du begynner omstillingen. - Omstillingen skal alltid gjøres med åpen dør. - Bruk aldri makt. <p>For å ivareta høyeste sikkerhet bør følgende iakttas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nøkkelen bør alltid tas ut av låsen etter bruk, også ved opplåsning: slik at den ikke er tilgjengelig for uvedkommende. - Oppbevar alltdi nøkkeln på et sikkert sted. - Ved tap av nøkkeln skal låsen snarest stilles om til ny låsning. 	<p>Viktigt!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Læs igennem hele instruktionen inden du begynder omstilling af lås. - Omstilling skal altid foregå med åben dør. - Brug aldrig vold. <p>For at højeste sikkerhed skal opnås gør følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nøglen bør altid efter brug fjernes fra låsen, så den ikke er tilgængelig for uveskommende. - Opbevar alltid nøgle på et sikkert sted. - Ved tab af nøgle skal låsen hurtigst muligt omstilles til ny nøgle.

	Omställning av ny nyckel	Lukon muuttaminen uudella avaimella toimivaksi	Omstilling till ny nøkkel	Omstilling till ny nøgle
1	 <p>Öppna dörren och lås ut regelverket med handtaget. Vrid nyckeln moturs tills det tar stopp, d v s som man normalt låser låset.</p>	<p>Avaa ovi ja lukitse salvat kahvalla. Käännä avainta vastapäivään niin pitkälle kuin se kääntyy, ts. kuten tavallisestikin lukitessa</p>	<p>Åpne døren og lås ut relleverket med håndtaket. Vrid nøkkelen mot urviseren til det stopper, d v s som man normalt låser låsen.</p>	<p>Hold døren åben og lås låsen med håndtaget vrid nøglen mod uret til den stopper (låset)</p>
2	 <p>Tryck in knappen på låsets baksida med en penna eller en smal mejsel och håll den intryckt. Nyckeln skall sitta i låset.</p>	<p>Paina lukon takasivulla olevaa nappia kynällä tai kapealla meisseillä ja pidä sitä sisäänpainettuna. Avaimen pitää olla lukossa.</p>	<p>Trykk inn knappen på låsens baksida med en kulepenn eller annen stift og hold den intryckt. Nøkkelen skal sitte i låsen.</p>	<p>Tryk knappen ind på låsens gabside med evt. En blaunt, tec. Nøglen skal sidde i låsen.</p>
3	 <p>Vrid nyckeln medurs tills det tar stopp, släpp knappen och ta ur nyckeln.</p>	<p>Käännä avainta myötäpäivään niin pitkälle kuin se menee, päästä nappi irti ja ota avain pois.</p>	<p>Vri nøkkelen med urviseren til det stopper, slipp knappen og ta ut nøkkelen</p>	<p>Vrid nøglen med uret til den stopper, slipp knappen og tag nøglen ud.</p>
4	 <p>Sätt in den nya nyckeln och vrid den moturs till låst läge. Låset är nu inställt efter den nya nyckeln. <i>OBS! Testa alltid med öppen dörr</i></p>	<p>Pane uusi avain lukkoon ja käännä sitä vastapäivään lukkoasentoon. Lukko on nyt muutettu uudella avaimella toimivaksi. <i>Huom! Kokeile aina ovi avattuna.</i></p>	<p>Sett inn den nye nøkkelen og vir mot urviseren til låst stilling. Låsen er nå stillet om til den ny nøkkeleln. <i>OBS! Test alltid med åpen dør.</i></p>	<p>Låset den nye nøglen og vrid mod uret til omstilt efter den nye nøgle. <i>OBS! Prov alltid ny nøgle med åben dør</i></p>

ASSA®

ASSA ABLOY

ASSA OEM AB, Box 371, 631 05 Eskilstuna, Tel 016-17 70 00
e-mail: kundservice.eskilstuna@assaoem.se, www.assaoem.se

Det. Nr. 270545031201
M00759040200